

Faculdade de Direito da Universidade de São Paulo

Noções gerais. Linguagem, técnicas de redação;
metodologia de elaboração de peças. Utilização de
Inteligência Artificial na elaboração de recursos.
Possibilidades, limites e riscos

DPC 0529 – Aspectos práticos dos recursos

Andrey Borges de Mendonça

Professor



Escrever é...[pense em uma imagem para isto]



DIFICULDADES PARA ESCREVER

- (i) Organizar pensamento
- (ii) Medo de críticas





POR QUE
ESCREVEMOS
DE
DETERMINADA
MANEIRA?



ALGUMAS PREMISAS QUE PRECISAM SER AFASTADAS

- “Só há um caminho”
- “Autores escrevem bem de primeira”
- “Mito da inspiração”
- “Escrever bem é uma dádiva divina”
- “Escrever difícil é escrever bem”
- “Já escrevo bem, não preciso me preocupar com isto”



Só há um jeito
de aprender a
escrever...

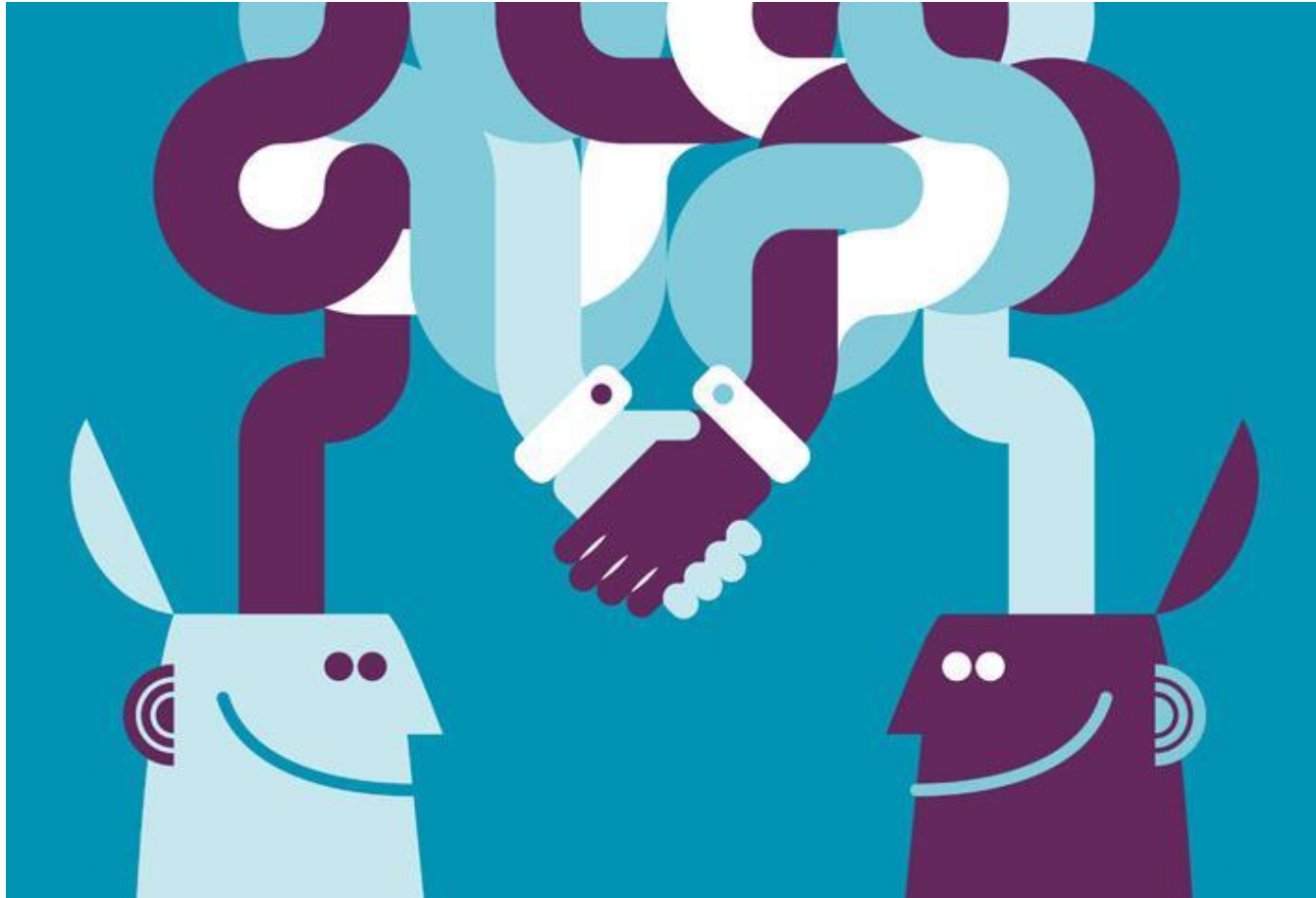




Importante



Regra de ouro: “Escreva para os outros assim como você gostaria que outros escrevessem para você” (Robert Gunning)



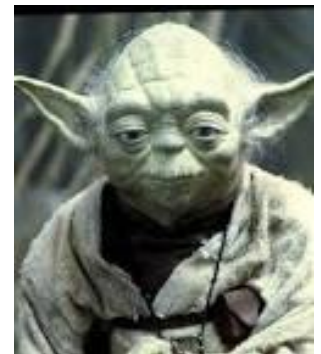
DEZ
MANDA-
MENTOS
DA
ELABORA-
ÇÃO DE
PEÇAS
JURÍDICAS



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

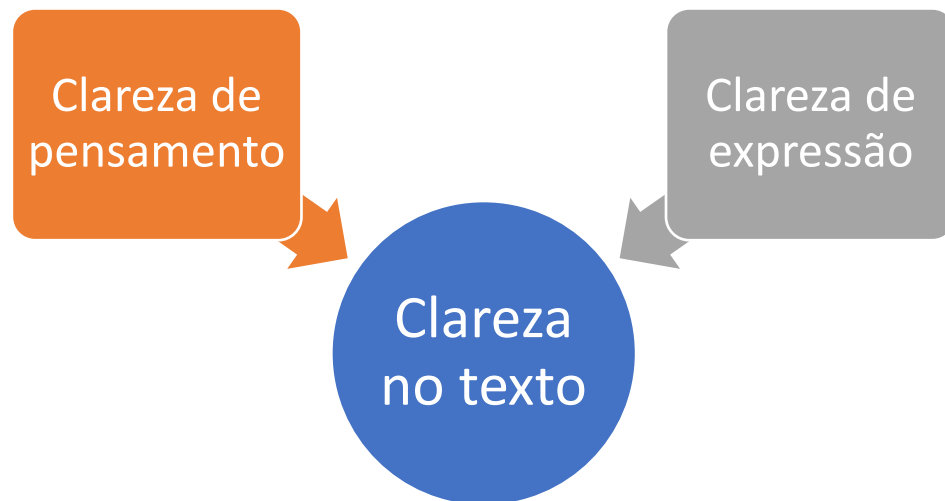
1) *Amar a clareza sobre todas as coisas*

- ✓ Não falar difícil tentarás e nem a obscuridade buscarás
- ✓ Clareza: qualidade de comunicar a mensagem de maneira que o leitor a compreenda com facilidade, sem ambiguidade.
- ✓ Arte de ser ininteligível.



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

✓ ***Fluência cognitiva***: facilita compreensão, memória, confiabilidade e convencimento



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- Pense no seu público
- ✓ Necessidades;
- ✓ Dúvidas;
- ✓ O que ela já sabe e o que não sabe

Maldição do conhecimento.



Explique termos técnicos, quando preciso (importância do background). Ex: lavagem envolvendo criptoativos ou crimes em meio digital

DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

Dicas práticas para clareza

✓ Frases predominantemente curtas.

- ✓ Dificuldade de compreensão: $\frac{3}{4}$ dos americanos: frases com 17 palavras são difíceis de processar (teste Flesh). 2 a 3 linhas
- ✓ Maior risco de erros



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

✓ Frases diretas, afirmativas e ativas

✓ Ordem direta: Estruturação da frase: sujeito, autor e verbo. Expectativa linguística do leitor

✓ Use palavras afirmativas (evite negações).

Maior dificuldade cognitiva

✓ O Rei não está morto vs. O Rei está vivo.

✓ “O recurso interposto antes do prazo não é intempestivo”

✓ Use voz ativa como regra



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS



- ✓ Jogo de vozes
- ✓ O jornalista (sujeito) atirou um sapato em Bush (voz ativa). [Sujeito da frase = agente da ação verbal]
- ✓ Bush foi atingido por um sapato jogado pelo jornalista (voz passiva com agente identificado). [sujeito da frase é paciente da ação verbal]
- ✓ Bush foi atingido por um sapato (voz passiva com agente não identificado)



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- Voz passiva pode ser útil para omitir o agente, quando essa informação for irrelevante

“O réu foi citado”

- Quando quiser destacar/enfatizar a vítima

“A vítima foi estuprada pelo autor”

- Quando quiser ocultar o agente

“Erros foram cometidos”



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ Evite orações intercaladas [muitas vírgulas é sintoma]
 - ✓ “O réu, que é excelente marido e pai, não é o responsável pelo delito”
- ✓ Cada parágrafo uma única ideia e um único objetivo
- ✓ Unidade de pronome pessoal e do tempo verbal.
- ✓ Apresente seus principais argumentos e conclusões de maneira clara e logo no início. Afaste-se da ideia de final triunfante.
- ✓ Permite que leitor compreende o tópico abordado. Separe a peça em tópicos (Dividir para conquistar).
- ✓ Sobre a importância de identificar o tópico:



O que este texto trata?

- O procedimento é na realidade muito simples. Em primeiro lugar, você separa as peças em vários grupos dependendo de seu feitio. Naturalmente, uma pilha só pode bastar dependendo do tanto que há para fazer. Se você tem que ir para outro lugar devido à falta de instalações, esse é o segundo passo, se não, você está pronto. É importante não exagerar em nenhuma tarefa. Isto é, é melhor fazer poucas coisas de cada vez, do que muitas. A curto prazo, isso pode não parecer importante, mas podem facilmente surgir complicações, fazendo muitas coisas. Um erro também pode ter custos. O manuseio do mecanismo apropriado deveria ser autoexplicativo, e nós não precisamos tratar dele aqui. No começo, todo o procedimento pode parecer complicado, mas, em pouco tempo, ele passará a ser só uma faceta a mais da vida. É difícil prever um fim para a necessidade desta tarefa no futuro imediato, mas quanto a isso, nunca se pode saber.

2) *Honrarás a simplicidade*

- ✓ “Simplicidade é a suprema sofisticação” (Leonardo da Vinci).
- ✓ Não significa ser superficial, simplório, coloquial ou vulgar. Escreva da forma mais simples possível, mas não mais simples que o possível (Einstein)
- ✓ Força da expressão é inversamente proporcional ao tempo e ao esforço que ela exige do receptor (Herbert Spencer)
- ✓ Simplicidade formal (estilo) e substancial (conteúdo)



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

✓ **Dicas práticas para simplificação.**

- ✓ Escolha palavras mais curtas e familiares.
 - ✓ Não obstante – mas
 - ✓ Consequentemente – então
 - ✓ “A maneira pela qual” - “como”
- ✓ Vá direto ao ponto: exclua detalhes inúteis, óbvios ou secundários.



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ **Dicas práticas para simplificação.**
- ✓ Evite jargões e clichês
- ✓ Evite palavras difíceis, desconhecidas ou de pouco uso. Evite demonstrar erudição. “
✓ *Write to express, not to impress*”
- ✓ Texto simples: letra, fonte, paginação



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ Simplicidade substancial
- ✓ Tente simplificar o complexo e não o contrário.
- ✓ “dividir para conquistar”
- ✓ Utilize elementos de *visual law* se puder auxiliar na explicação do caso.



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

✓ 3) *Serás conciso*

- ✓ *Alteridade: Não gastará o tempo do leitor em vão (Pressuposto da leitora ocupada)*
- ✓ Conciso é expressar com as palavras necessárias para comunicar a mensagem. (“Metade do tamanho e dobro do impacto” Gidi)
 - Vá direto ao ponto;
 - Evite repetições desnecessárias;
 - Evite transcrições inúteis,
 - Não encha linguiça. *Animus embromationis*
 - Não seja prolixo.
- ✓ Busque a concisão. Dez entre dez autores da teoria da composição sugerem isso.



LIÇÃO MILENAR: DIGA MAIS COM MENOS



- “Não diga pouco com muitas palavras, mas muito com poucas” (Pitágoras - 570-495 AC)
- “A brevidade é a essência da sabedoria” (William Shakespeare – 1564-1616)
- “Usar muitas palavras para comunicar poucas ideias é sinal inconfundível de mediocridade; compactar um pensamento sólido em poucas palavras é sinal de genialidade” (Arthur Schopenhauer - 1788-1860)



- Corte, Corte e Corte []
- Exclua as palavras que não possuem função.
- “Não se atinge a perfeição quando já não se tem mais nada a acrescentar, mas quando já não se tem mais nada para retirar” (Antoine de Saint-Exupéry, 1900-1944).



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ Duas advertências:
- ✓ 1) pense na concisão quando estiver revisando, não nos estágios iniciais
- ✓ 2) Não coloque em risco a clareza. Esta tem preferência sobre a concisão



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ Peças mais curtas possíveis.
- ✓ Concisão por interesse próprio: para ter certeza de que será lido! Direito de ser lido (Ou seja, não leu. Joaquim Falcão e João Carlos Cochlar. 31.01.2024)

✓ Rosa Weber: 36.283 decisões em 2023: mais de 750 por semana e 150 por dia. Se cada processo tivesse 200 páginas, 3000 por hora.

.. Vou continuar escrevendo quantas páginas eu quiser nas minhas petições



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ Citações doutrinárias.
 - O que citar? É trivial? Não cite.
 - Quem citar?
- ✓ Citar jurisprudencial; acórdão vs precedente.
 - ✓ Como fazer?



- (...) **MONOPÓLIO DA AÇÃO PENAL PÚBLICA. TITULARIDADE DO MINISTÉRIO PÚBLICO. PEDIDO MINISTERIAL DE ABSOLVIÇÃO. NECESSÁRIO ACOLHIMENTO. ART. 3º-A do CPP. OFENSA AO PRINCÍPIO ACUSATÓRIO. AGRAVO REGIMENTAL DESPROVIDO. ORDEM CONCEDIDA DE OFÍCIO.** (...) 4. Nos termos do art. 129, I, da Constituição Federal, incumbe ao Ministério Público o monopólio da titularidade da ação penal pública. 5. **Tendo o Ministério Público, titular da ação penal pública, pedido a absolvição do réu, não cabe ao juízo a quo julgar procedente a acusação, sob pena de violação do princípio acusatório, previsto no art. 3º-A do CPP, que impõe estrita separação entre as funções de acusar e julgar.** 6. Agravo regimental desprovido. Ordem concedida de ofício para anular o processo após as alegações finais apresentadas pelas partes. (STJ, AgRg no AREsp n. 1.940.726/RO, relator Ministro Jesuíno Rissato (Desembargador Convocado do TJDFT), relator para acórdão Ministro João Otávio de Noronha, Quinta Turma, julgado em 6/9/2022, DJe de 4/10/2022, grifos nossos)

DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ Colocar Tribunal, relator, órgão fracionário e data de julgamento
- ✓ Evite colocar ementa inteira. Destacar (grifos nossos)
- ✓ Mas cuidado. Não se limite à ementa...



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ Evite palavras e expressões inúteis. Faça com que cada palavra conte (William Strunk).





DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

✓ **Expressões muleta:** sem significado preciso, sem nenhuma função comunicativa, como um tique

Justamente	A saber	Com efeito	Em princípio	Na verdade
Exatamente	A realidade é que	A verdade é que	Em tela	Na realidade
sobremaneira	Acima de tudo	De todo modo	Nesse passo	No fundo
A rigor	Com certeza	Em geral	No que concerne a	Por certo
Em tela	Vale dizer	Na espécie	Senão vejamos	Qual seja
Sendo que	Tão somente	Por si	Por certo	Propriamente dito
nessa ordem de ideias	Em linhas gerais	Vale dizer	Na hipótese	Em tempo



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

✓ Palavras muleta

Basilar	Imperativa	Precitado	Certamente	Mais
Quase	Mesmo	Relativamente	Comparativamente	Muito
Substancialmente	Multicitado	Ora	Parece	Vejamos
Geralmente	praticamente	Decerto	Todo	

- ✓ Teste simples: verifique todas as palavras e expressões e veja o que acontece se eliminá-las
- ✓ Use apenas de maneira consciente



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ Advérbios/adjetivos: maioria dispensável (*absolutamente* incorreto; *relativamente* longe; *verdadeiro* absurdo).
- ✓ “-mente”: raramente são úteis [“literalmente”]. Só use se cumprir função necessária (nulidade *relativa*, pex).



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

✓ Repudie a adjetivação bajulatória



Festejado autor	lúcida lição	incontestável	saudoso mestre	precisão que lhe é habitual
v. Acórdão	Distinto	Judicioso	Abalizada	Lapidar
Brilhante	Magistral	Clarividente	Preclaro	Com propriedade
Feliz e oportuna	Renomado	Culto	Ilustrado	Sábio
De escol	Insigne	Emérito	Egrégio pretório	Excelso Sodalício

DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ **Metadiscorso:** não se refere à substância da mensagem, mas à própria linguagem, como se narrasse o processo de escrever. Perda de tempo e distração
 - ✓ Pensamos que
 - ✓ Considere, Excelências/caro leitor/
 - ✓ Por falta de melhor expressão /perdão do trocadilho



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ Evite repetições de ideias. Mas repetição deliberada e repetição viciosa (como o colesterol)
- ✓ Cuidado com a “variação elegante”. : **sinonimomania**. Excelso Tribunal para STF; Carta Magna para CF; Constituição, petição inicial, Código Penal, CPP.

Neste diapásão, é cabível o presente M
LXIX da nossa Carta Magda, mediante
do una iminência de sê-lo, desde que nã



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ Questão dos **pigarros linguísticos**: cláusulas introdutórias à mensagem, mas sem significado. Supérfluo na linguagem escrita
 - ✓ *É importante observar/destacar/gizar* que Maria matou José;
 - ✓ É de ser ressaltado que...
 - ✓ Observe-se/Veja/Lembre/Advirta-se/Concluimos/Registre-se que...
 - ✓ Como sabemos/É cediço...



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

4) *Não escreverás em juridiquês*

- Será que existe uma escola para a gente desaprender?



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

4) *Não escreverás em juridiquês*

✓ *O que é o juridiquês?*

✓ Terminologia técnica jurídica (ne bis in idem, juízo a quo e ad quem, in dubio pro reo, habeas corpus, ratione materiae etc.) – linguagem técnica: torna mais concisa, objetiva e clara. Mas depende do público alvo.

vs.

✓ Linguagem que desconsidera os princípios da concisão, clareza e simplicidade; uso desnecessário de expressões difíceis.



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

4) *Não escreverás em juridiquês*



- ✓ *Por que escrevemos em juridiquês (persona)?*
 - ✓ Questões organizacionais;
 - ✓ Fazer-se de entendido e culto. Diferenciar-se do leigo;
 - ✓ Buscar persuasão.
 - ✓ (Justificar honorários?)
- ✓ Mas isso é verdade?



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

4) *Não escreverás em juridiquês*

Conclusões:

By statistically significant margins, the respondents rated the passages in legalese to be substantively weaker and less persuasive than the plain English versions. Moreover, they inferred that the attorneys who wrote in legalese possessed less professional prestige than those who wrote in plain English.



Loyola of Los Angeles Law Review

Volume 20 | Number 2

Article 2

1-1-1987

Legalese v. Plain English: An Empirical Study of Persuasion and Credibility in Appellate Brief Writing

Robert W. Benson

Joan B. Kessler



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ “Nunca diga por escrito algo que você não se sentiria confortável para dizer em uma conversa” (Zinsser).



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ Teste do juridiquês: tem equivalente em linguagem culta que substitui adequadamente?
- ✓ Evite clichês (“pergunta que não quer calar”; “faca de dois gumes”, “fazer vista grossa”; “agradar gregos e troianos”; “bater às portas do Judiciário”; “ponta do iceberg”)
- ✓ Evitar expressões em latim desnecessárias (“Latin Lover”)
- ✓ Evitar expressões anacrônicas, jargões forenses ou expressões arcaicas





**Quando eu leio na petição:
"é de clareza solar"**



**QUANDO EU LEIO
NA ESTEIRA DA DOCTRINA**



QUANDO EU LEIO "NESSA TOADA"



As diversas expressões que o juiz faz quando a parte escreve Pasmé Excelência



Quando era festejado jurista



à luz do
Direito

Sempre que eu leio

Entrementes

Imagino...



@alexandremoraisdrosa



**Com as provas
encartadas aos autos**

**QUANDO EU LEIO:
SEPULTANDO
QUALQUER DÚVIDA**

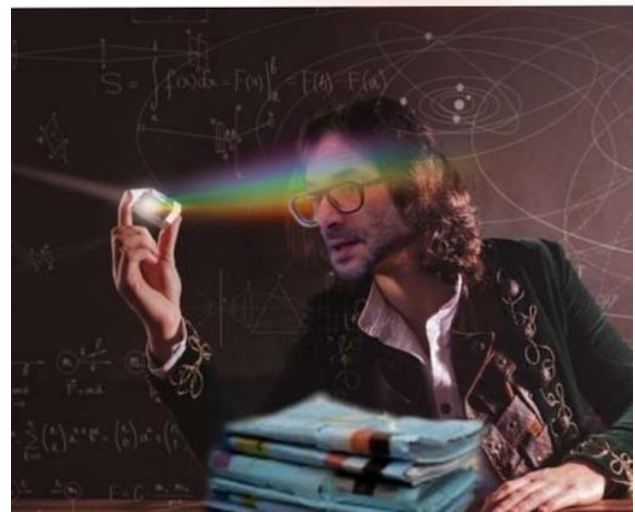


**Quando falam da tese esposada
Imagino...**



@alexandremoraisdariosa @alesseca

**Quando eu leio:
"Sob esse prisma"**



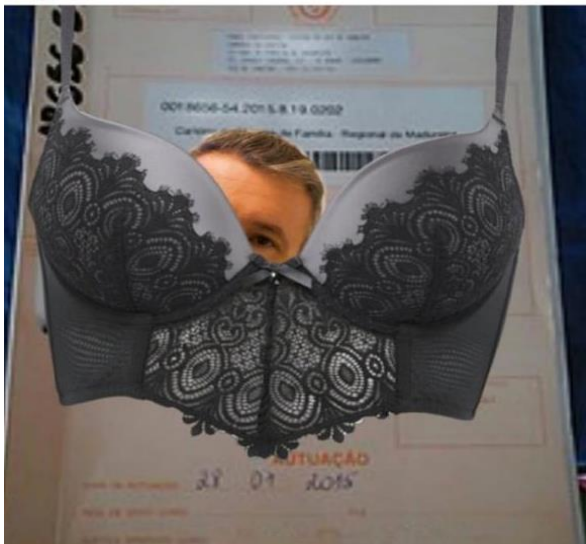
O juiz de piso



Quando eu leio sentença guerreada



Trazer à baila o argumento



👍👍 Curtido por antoniotovo e outras pessoas
alexandremoraisdarosa Quando dizem: "Veja Exa no bojo

**"Desta forma, Excelência,
como já pincelado..."**



**Quando eu leio:
"nessa mesma pegada"**



Quando dizem
Por amor ao
Debate
Eu olho



@alexandremoraisdaroça

**Banhou-se nas águas do
equivoco**

Quando leio
Nestes termos, espera JUSTICIA



"Sob o pálio da Justiça"

@lessacp

@alexandremoraisdaroça

DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

5) *Não deixarás de reescrever suas peças*

- ✓ “A essência de escrever é reescrever” (Zinsser)
- ✓ Na reescrita que deve aplicar os princípios da escrita. Na escrita e nas versões iniciais, deixe o texto fluir. Preocupe-se na revisão. A única versão que importa é a final (Becker)
- ✓ “Mito da inspiração”: todos os bons textos são reescritos dezenas de vezes (este processo é oculto a ao aluno)



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

Dicas para revisar:

- ✓ Releia seu texto depois de alguns dias
- ✓ Peça para outras pessoas revisarem. Evite trabalhar de maneira reservada.
- ✓ Leia em voz alta



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

6) *Honrarás seu cliente*

- ✓ Entenda qual o objetivo da peça: convencer (caráter predominantemente persuasivo).
- ✓ Escreva de forma vigorosa e dê ênfase de maneira adequada. Evite o sono.
- ✓ Como não se deve dar ênfase?
 - ✓ dizendo explicitamente.
 - ✓ expressões de ênfase (“É importante dizer que o cigarro mata”)
 - ✓ com exclamação!!!!
 - ✓ com adjetivos, advérbios e superlativos
 - ✓ Recursos tipográficos (itálico, negrito, sublinhado, maiúsculas ou aspas): deve ser esporádico.
 - ✓ Com perguntas retóricas



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

✓ Como se dá ênfase?

- ✓ Claro, direto, objetivo, afirmativo, ativo, concreto.
- ✓ Verbos fortes (A reação do conselho foi de surpresa com a renúncia vs. A renúncia surpreendeu o conselho)
- ✓ Organização do texto (palavras, orações, parágrafos).
 - ✓ Coloque palavras importantes no começo e no final da frase; menos importantes no meio.
 - ✓ Comece com o argumento/prova mais forte
 - ✓ Demonstre, não conte” (“show, don’t tell”): crie imagem sensorial para pontos importantes

Contar	Demonstrar
O filho apanhava do pai	O pai diariamente surrava as costas da criança com cinto, que rasgava sua carne e deixava cicatrizes



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- ✓ Escreva com verbos, não substantivos. Evitar nominalizações/substantivação [“transformar verbo em substantivo”]:
- ✓ “A proliferação de nominalizações na construção de um discurso pode ser indicação de uma tendência para a pompa e abstração”



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

- Use figuras de linguagem (símile, analogia e metáfora)
- Explore as provas. Não se limite a apresentar os fatos e deixar que eles falem por si sós.
- ✓ Só é possível convencer em geral se estiver convencido
- ✓ Para tanto, precisa conhecer o caso



7) Não matarás as regras de português

- ✓ Erros de português, além de prejudicar a compreensão do texto, traz juízo negativo quanto ao restante da peça
- ✓ Perda imediata de credibilidade



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

8) *Não levantarás falso testemunho*

- ✓ Importância da credibilidade: algo muito frágil.
- ✓ Não ser desonesto intelectualmente.
- ✓ Citar só o que leu. Apud?
- ✓ Não copie peças
- ✓ Não criar o que não existe
- ✓ Não roube a argumentação alheia
- ✓ Não adultere as provas
- ✓ Não invente jurisprudência.
- ✓ Não afirme o que sabe inexistente ou pedir o que sabe indevidamente



9) *Não ser deselegante*

- ✓ Criticar não significa ser deselegante
- ✓ Cuidado com corporativismo
- ✓ Não grite com o leitor (evitar por isto usar PALAVRAS EM MAIÚSCULA). De o destaque de outras formas



DEZ MANDAMENTOS PARA ELABORAÇÃO DE PEÇAS

10) Não procrastinarás tua escrita;

- não deixarás para a última hora
- Bom recurso bem elaborado é fruto de tempo e dedicação;
- Necessidade de tempo para revisão (pessoal e por partes)



DÚVIDAS



OBRIGADO

• andreyborges@yahoo.com.br

